



Explanation of exemplary marking / Erklärung der beispielhaften Kennzeichnung / Explication des exemples de marquage / Explicación de los ejemplos de las marcas / Wyjaśnienie przykładowego oznakowania:

EN read the instruction **EN** manufacturer identification mark **UKR** ukrainian conformity sign **EN** size **EN**
DE machen sie sich mit der anweisung vertraut **DE** hersteller-kennzeichnung **DE** das Konformitätszeichen von Ukraine **DE** gröÙe **DE**
FR lire la notice **FR** marque identificatrice du fabricant **FR** marque de conformité de l'Ukraine **FR** taille **FR**
ES conozca las instrucciones de utilización **ES** marca de identificación del fabricante **ES** marca de conformidad de Ucrania **ES** tamaño **ES**
PL zapoznaj się z instrukcją **PL** znak identyfikacyjny producenta **PL** znak zgodności Ukrainy **PL** rozmiar **PL**

EN conformity mark **EN** commodity code **EN** batch code and date of manufacture **EN** conformity sign of the Customs Union **EN**
DE übereinstimmungszeichen **DE** warencode **DE** Chargennummer und Produktionsdatum **DE** Zollunion-Konformitätszeichen **DE**
FR marque de conformité **FR** code de produit **FR** numéro de lot et date de fabrication **FR** marque de conformité de l'union douanière **FR**
ES conozca las instrucciones de utilización **ES** código de la mercancía **ES** número de lote y fecha de producción **ES** marca de conformidad de la Unión Aduanera **ES**
PL znak zgodności **PL** kod towarowy **PL** numer partii i data produkcji **PL** znak zgodności Unii Celnej **PL**

OX.11.558 LATEKS
LOT 00000000000

EN Commodity code / Size Range / DE Warencode / Größenbereich / FR Code de produit/ Tailles disponibles / ES Código de la mercancía / Tamaños existentes / PL Kod towarowy / Zakres rozmiarów:

OX.11.458 DEEPON (7, 8, 9, 10, 11), **OX.11.223 DRAGOS** (10), **OX.11.310 FLOX** (S, M, L, XL), **OX.18.245 INPAK** (8, 10), **OX.11.558 LATEKS** (7, 8, 9, 10), **OX.12.152 NITER** (8, 9, 10), **OX.12.150 NITEREST** (10), **OX.12.148 NITERFULL** (10), **OX.13.656 NITRICAR** (7, 8, 9, 10), **OX.11.271 ORANGINA** (10), **OX.12.734 POLFIN** (7, 8, 9, 10), **OX.12.442 POLIUR** (7, 8, 9, 10), **OX.13.348 PUNKTER** (7, 8, 9, 10), **OX.11.712 UNDER** (7, 8, 9, 10), **OX.11.711 UNDERS** (7, 8, 9, 10), **OX.11.121 UNIWAMP** (9), **OX.12.330 WINGREEN** (7, 8, 9, 10, 11), **OX.12.326 WINORT** (9, 10, 11), **OX.12.320 WINUA** (10)

EN INSTRUCTION AND INFORMATION FOR THE USERS

Manufacturer: OGRIFOX LTD., 2nd Floor Block H, Southgate Office Village, 286C Chase Road, London, N14 6HF United Kingdom.

Manufacturer's authorized representative: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA JAWNA, 96-200 Julianów, 50, Poland. This product belongs to the Personal Protective Equipment (PPE), defined in the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council and meets the guidelines of that regulation. It was classified to category I – only for the minimal risks.

Standards: pr EN ISO 21420:2018, „Protective gloves - General requirements and test method.“; Internal technical specification of the manufacturer:

- RS21302:2018** (applies to gloves: OX-DEEPON, OX-DRAGOS, OX-FLOX, OX-INPAK, OX-LATEKS, OX-NITEREST, OX-NITERFULL, OX-NITER, OX-NITRICAR, OX-ORANGINA, OX-POLFIN, OX-POLIUR, OX-PUNKTER, OX-UNIWAMP, OX-WINGREEN, OX-WINORT, OX-WINUA)
- RS21301:2018** (applies to gloves: OX-DEEPON, OX-DRAGOS, OX-FLOX, OX-INPAK, OX-LATEKS, OX-LAT, OX-NIT-PF, OX-NITEREST, OX-NITERFULL, OX-NITER, OX-NITRICAR, OX-ORANGINA, OX-POLFIN, OX-POLIUR, OX-PUNKTER, OX-UNDERS, OX-WINORT, OX-UNIWAMP, OX-VIN, OX-WINGREEN, OX-WINORT, OX-WINUA)
- RS21303:2018** (applies to gloves: OX-WINGREEN, OX-WINORT, OX-WINUA)
- RS21304:2018** (applies to gloves: OX-FLOX, OX-LAT, OX-NIT-PF, OX-VIN)

Product/description: Protective gloves. Detailed characteristics of the product is provided at the address ogrifox.eu.
Intended use: Depending on the specification with which the product complies, it protects users against minimal threats, i.e.: **RS21301:2018** - surface mechanical injuries that do not require medical attention, e.g., scratches resulting from hitting permanent obstacles or arising during gardening; **RS21302:2018** - contact with hot surfaces not exceeding 50 °C (exposure time to contact hot surfaces during the test was 30 seconds); **RS21303:2018** - atmospheric factors that are not extreme, i.e. cool temperature above -5 °C at medium work intensity; **RS21304:2018** - contact with cleaner substances with less effect or prolonged contact with water. Skill by pr EN ISO 21420:2018 – the level of effectiveness (from 1 to 5); 5. The level of protection was obtained on the basis of tests carried out according to conditions described in the norms/specifications to which they apply. The product provides protection against the above risks and it is intended for use in the environments in which they occur. Please always carry out a risk assessment in a given work environment to verify whether the product provides protection against all risks available in this environment.

Limitations: Do not use the product other than in accordance with the intended purpose, recommendations in the instruction, in average conditions and high-risk (for which it is appropriate to apply measures to protect individual category II and III) and when there is a risk that the product may be caught by moving objects, e.g. moving parts of machinery. This product does not protect parts of the body, which it does not cover.

Operational use and servicing: The personal responsibility of the user ensures the protective function of the product. Be careful when choosing, it needs to lay back and provide freedom of movement. Before use please fasten and adjust any fasteners or adjustments, if they are, and after use, unfasten or loosen them allowing free removal of the glove. If the product is worn together with the protective clothing against special threats, the total protection features depending on the destination need to be guaranteed. In any case the requirements take precedence. Before use, check on your own responsibility condition of the glove and whether the product is suitable for working activities, complete and all protective functions are guaranteed. Check it for damage, which could have a negative impact on the safety functions (e.g. cracks, holes, ripped seams, broken fasteners, abrasions). If there is such a negative impact, before use, restore the original, valid state of the product (for this purpose please contact with safety expert, the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer), and if this is not possible, replace it. During work, pay attention to the behaviour of the protective functions. The loss of the protective properties means that the product has been used. Do not use a damaged or worn out product. The product does not have additional equipment and spare parts.

The materials, from which the product is made, should not impair user health or hygiene. Notwithstanding, substances contained in the product's materials or are a component of the product can be an allergen, e.g. cotton, leather, metal elements, latex, dyes, etc.. Particularly sensitive persons should prior to use test the product or consult a doctor.

Size: The product should be of sufficient size, which should be fitted by trying on before starting work. Product size is given on the inside tab or directly on the product or on the unitary packaging. The available size range is given in the SIZES box. Glove size tables defined on the basis of the length and circumference of the hand can be obtained at ogrifox.eu.

Cleaning, maintenance, and disinfection: The cleaning by the available cleaning agents (soft brushes, damp cloths or by shaking etc.) is recommended. Do not wash gloves and use any maintenance and disinfection agents, because it can cause the decreasing of their protective level. In order to increase the hygiene of work, it is recommended to put gloves on clean hands.

Storage: The product should be stored at the appropriate temperature, in dry and well ventilated place. Too high humidity of air, too high or low temperature or intense light can adversely impact the product quality. Manufacturer accepts no liability for the quality of the product stored contrary to the instructions. This may result in a lowering of the gloves protection level.

Packaging: It is recommended to distribute (including transport) of this product in the cardboard or foil package. Loading, transport and unloading should take place in conditions protecting against getting wet, dirty and damaged.

Shelf life can be estimated on the basis of the product wear and tear. Considering various use intensities and environmental factors, such as sunlight, rain, etc., it is not possible to provide a precise span. The product retains its protective properties up to the moment of a damage which cannot be repaired without decreasing its protective level. Occurrence of mechanical damages means that the product should be repaired or immediately withdrawn from use. With proper warehousing the storage time of the product can be up to 6 years from the date of production (for gloves which contain polyurethane up to 3 years). This period may be extended by performing the appropriate tests.

The access to the EU declaration of conformity can be accessed at ogrifox.eu.
In case this instruction becomes invalid due to the changing law or other factors, new version should be downloaded. Valid instructions are available on the website ogrifox.eu. This instruction is marked with the version number v. A.OGR.104, where A.OGR indicates the item group identifier and 104 corresponds to the subsequent version number. **Do not attempt to work without becoming familiar with the current/proper instruction for use! This instruction can be copied as needed to enable each user of the product to make acquainted with it.**

If case of any doubts, contact a specialist for occupational health and safety at work, the manufacturer or the authorised representative of the manufacturer for clarification.

This instruction is an integral part of the package, and at the same time its marking. In accordance with the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council article 17 paragraph 1, all the markings may not be placed on the product. The signs description in the instruction is binding information, also in the case if there were factors that led to that the signs on the product are unreadable. Any non-explained signs in this manual do not refer directly or indirectly to health and safety. The product and its packaging must be disposed in accordance with applicable local regulations. Information on the composition of the product and its packaging is available on ogrifox.eu.

DE ANLEITUNG UND INFORMATIONEN FÜR DIE BENUTZER

Hersteller: OGRIFOX LTD., 2nd Floor Block H, Southgate Office Village, 286C Chase Road, London, N14 6HF United Kingdom.

Befugter Vertreter des Herstellers: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA JAWNA, 96-200 Julianów, 50, Polska. Dieses Produkt gehört zur persönlichen Schutzausrüstung (PSA), die in der Verordnung (EU) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates erfüllt die Anforderungen dieser Verordnung. Es wurde in der Kategorie I, d.h. nur für minimale

Risiken, eingestuft.

Standards: pr EN ISO 21420:2018, „Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren.“; Interne technische Spezifikation des Herstellers:

- RS21302:2018** (gilt für handschuhe: OX-DEEPON, OX-DRAGOS, OX-FLOX, OX-INPAK, OX-LATEKS, OX-NITEREST, OX-NITERFULL, OX-NITER, OX-NITRICAR, OX-ORANGINA, OX-POLFIN, OX-POLIUR, OX-PUNKTER, OX-UNIWAMP, OX-WINGREEN, OX-WINORT, OX-WINUA)
- RS21301:2018** (gilt für handschuhe: OX-DEEPON, OX-DRAGOS, OX-FLOX, OX-INPAK, OX-LATEKS, OX-LAT, OX-NIT-PF, OX-NITEREST, OX-NITERFULL, OX-NITER, OX-NITRICAR, OX-ORANGINA, OX-POLFIN, OX-POLIUR, OX-PUNKTER, OX-UNDERS, OX-WINORT, OX-UNIWAMP, OX-VIN, OX-WINGREEN, OX-WINORT, OX-WINUA)
- RS21303:2018** (gilt für handschuhe: OX-WINGREEN, OX-WINORT, OX-WINUA)
- RS21304:2018** (gilt für handschuhe: OX-FLOX, OX-LAT, OX-NIT-PF, OX-VIN)

Produkt/Beschreibung: Schutzhandschuhe. Die detaillierte Produktspezifizierung ist der Internetseite ogrifox.eu zu entnehmen.

Bestimmung: Abhängig von der Spezifikation, der das Produkt entspricht, schützt es Benutzer vor minimalen Bedrohungen, d.h.: **RS21301:2018** - mechanische Oberflächenverletzungen, die keine ärztliche Behandlung erfordern, z. B. Kratzer, die durch Auftreffen auf dauerhafte Hindernisse oder durch Arbeiten im Garten entstehen; **RS21302:2018** - Kontakt mit heißen Oberflächen von nicht mehr als 50 °C (Expositionszeit für den Kontakt mit heißen Oberflächen während des Tests betrug 30 Sekunden); **RS21303:2018** - atmosphärische Faktoren, die nicht extrem sind, d. H. Kühltrempertur über -5 °C bei mittlerer Arbeitsintensität; **RS21304:2018** - Kontakt mit saubereren Substanzen mit geringerer Wirkung oder längerem Kontakt mit Wasser. Fingerfertigkeit nach pr EN ISO 21420:2018 - Wirkungsgrad (1 bis 5): 5. Das Schutzniveau wurde auf der Grundlage von Tests ermittelt, die gemäß den Bedingungen durchgeführt wurden, die in den geltenden Normen/Spezifikationen beschrieben sind. Das Produkt bietet Schutz vor den oben genannten Risiken und ist für den Einsatz in der Umgebung bestimmt, in der es auftritt. Bitte führen Sie in einer gegebenen Arbeitsumgebung immer eine Risikobewertung durch, um zu überprüfen, ob das Produkt Schutz gegen alle in dieser Umgebung verfügbaren Risiken bietet.

Beschränkungen: Verwenden Sie das Produkt nicht anders als in Übereinstimmung mit dem beabsichtigten Zweck, Empfehlungen in der Anweisung, in durchschnittlichen Bedingungen und mit hohem Risiko (für die es angemessen ist, Maßnahmen zum Schutz der einzelnen Kategorie II und III anzuwenden) und wenn das Risiko besteht, dass Das Produkt kann durch sich bewegende Objekte, z.B. bewegliche Teile von Maschinen. Dieses Produkt schützt nicht Teile des Körpers, die es nicht bedeckt.

Gebrauch und Benutzung: Die Schutzfunktion dieses Produkts hängt von der persönlichen Verantwortung des Benutzers ab. Bei der Produktauswahl ist darauf zu achten, dass es bequem in der Hand liegt und eine entsprechende Bewegungsfreiheit bietet. Vor dem Gebrauch alle Befestigungsmittel oder Einstellungen, falls vorhanden, befestigen und einstellen, und nach Gebrauch, lösen oder lockern Sie sie, so dass Sie den Handschuh frei entfernen können. Wird das Produkt zusammen mit anderen persönlichen Schutzmitteln vor speziellen Gefahren getragen, so ist darauf zu achten, dass die Gesamtschutzfunktionen, je nach Verwendungszweck, gewährleistet sind. In jedem Fall haben die jeweiligen Anforderungen Vorrang. Vor dem Gebrauch hat der Benutzer auf eigene Verantwortung zu prüfen, Zustand der Handschuhe und ob sich das Produkt für die vorgesehenen Arbeitstätigkeiten eignet, vollständig ist und ob alle Schutzfunktionen gewährleistet sind. Zudem ist dieses auf Beschädigungen zu prüfen, die die Schutzfunktionen beeinträchtigen könnten (z.B. Brüche, Löcher, zerrissene Nähte, beschädigte Verschlüsse, Abschrüfungen). Besteht eine derartige negative Einwirkung, so ist vor dem Gebrauch der ursprüngliche ordnungsgemäÙe Zustand des Produkts wiederherzustellen (für diesen Zweck ist die Arbeitsschutzfachkraft, Hersteller oder bevollmächtigter Herstellervertreter zwecks Klärung zu kontaktieren) und wenn dies nicht möglich ist, muss das Produkt ausgetauscht werden. Bei der Arbeit ist zudem auf Erhaltung von Schutzfunktionen zu achten. Der Verlust von Schutz-eigenschaften bedeutet, dass das Produkt verschlissen ist. Verwenden Sie kein beschädigtes oder verbrauchtes Produkt. Dieses Produkt verfügt über keine zusätzlichen Ausstattungs- und Ersatzteile.

Die Materialien aus den die Handschuhen gemacht sind sollen keinen negativen Einfluss auf die Gesundheit oder Hygiene des Menschen haben. Aber jeder Stoff, der in dem Material umfasst ist, aus dem das Produkt hergestellt wurde, kann die allergische reaktion hervorrufen, z.B: Baumwolle, Leder, Metalleite, Latexs, Farbstoffe usw. Bei Menschen, die besonders empfindlich reagieren, empfiehlt es sich das Produkt zuvor zu testen oder den Arzt zurate zu ziehen.

Größe: Das Produkt sollte eine geeignete Größe aufweisen, die vor Beginn der Arbeit durch Ausprobieren entsprechend anzupassen ist. Die Größe des Produkts ist auf dem Innenaufnäher oder direkt auf dem Produkt oder auf der Verpackung angegeben. Die verfügbaren Größen wurden im Feld SIZES angegeben. Glove-Size-Tabellen, die auf der Grundlage der Länge und des Umfangs der Hand definiert sind, können auf ogrifox.eu bezogen werden.

Reinigung, Wartung und Desinfektion: Es wird empfohlen, dass Sie reinigen mit einem handelsüblichen Reinigungsmittel (weiche Pinsel, feuchtes Tuch oder durch Schütteln etc.). Schutzhandschuhe nicht waschen und keine Konservierungs- oder Desinfektionsmittel verwenden, denn es kann die Wirkung der Senkung ihrer Schutzniveaus haben. Um die Arbeitshygiene zu verbessern, wird empfohlen, Handschuhe auf saubere Hände zu legen.

Lagerung: Das Produkt sollte bei der entsprechenden Temperatur gelagert werden, an einem trockenen, gut belüfteten Ort. Eine zu hohe Feuchtigkeit, zu hohe oder niedrige Temperatur oder intensives Licht können die Qualität des Produkts beeinträchtigen. Der Hersteller haftet nicht für die Qualität des Produkts, das nicht entsprechend den Empfehlungen aufbewahrt wird. Dies kann zu einer Verringerung des Schutzniveaus der Handschuhe führen.

Verpackungsart: Es wird empfohlen, dieses Produkt in Verpackungen aus Pappe oder Folie zu vertreiben (einschließlich des Transports). Das Laden, Transportieren und Entladen sollte unter Bedingungen erfolgen, die vor Nässe, Verschmutzung und Beschädigung schützen.

Die Halbdarstdauer: kann aufgrund des Niveaus der Abnutzung des Produkts eingeschätzt werden. Aufgrund der unterschiedlichen Beanspruchung und der Umwelteinflüsse wie Sonnenlicht, Regen usw. ist die Angabe einer genauen Lebensdauer des Produktes nicht möglich. Das Produkt behält die Schutzzeigenschaften bis zu seiner Beschädigung, die sich nicht ohne Reduzierung des Schutzniveaus beseitigen lässt. Das Vorliegen mechanischer Schäden hat zur Folge, dass das Produkt zu reparieren oder seine Nutzung sofort einzustellen ist. Bei sachgemäÙer Lagerung kann die Lagerzeit des Produkts bis zu 6 Jahren ab dem Herstellungsdatum betragen (für Handschuhe mit Polyurethan bis zu 3 Jahren). Dieser Zeitraum kann durch geeignete Tests verlängert werden.

Der Zugang zur EU-Konformitätserklärung ist abrufbar unter ogrifox.eu.

Für den Fall, dass diese Gebrauchsanweisung wegen Änderung der Vorschriften oder sonstiger Faktoren ihre Aktualität verliert, ist die neue Version zu downloaden. Aktuelle Gebrauchsanweisungen sind unter ogrifox.eu. Diese Gebrauchsanweisung ist mit der Version v. A.OGR.104 gekennzeichnet, wobei A.OGR die Kennung der Produktgruppe und 104 die nächste Versionsnummer ist. **Beginnen Sie mit der Arbeit erst dann, sobald Sie sich mit der aktuellen/entsprechenden Gebrauchsanweisung vertraut gemacht haben! Die vorliegende Anweisung darf mehrmals vervielfältigt werden, so dass jeder Anwender sich mit dieser vertraut machen kann.**

Bei jedweden Zweifeln ist die Arbeitsschutzfachkraft, Hersteller oder bevollmächtigter Herstellervertreter zwecks Klärung des jeweiligen Sachverhalts zu kontaktieren.

Diese Anleitung gilt als fester Bestandteil der Verpackung und zugleich als ihre Kennzeichnung. Gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates Art.17 Ziff. 1 müssen alle Kennzeichnungen nicht auf dem Produkt angebracht werden. Die Beschreibung der Kennzeichnung in der Anleitung gilt als eine bindende Information, auch dann, wenn Faktoren eintreten, die dazu führen, dass die Kennzeichnungen auf dem Produkt unleserlich sind. Sämtliche Kennzeichnungen, die in dieser Anleitung nicht erläutert wurden, beziehen sich direkt oder indirekt auf die Sicherheit und Gesundheit. Dieses Produkt und ihre Verpackung sind gemäß den geltenden lokalen Vorschriften zu entsorgen. Informationen hinsichtlich der Zusammensetzung des Produkts und seiner Verpackung sind auf der Website ogrifox.eu erhältlich.

